

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Skogsrå.

Ja ved menna, som ha mött skosnuna o säl ha
ja rågt na traj gånga.

Ajn söndeskvajl hade ja o min gåbbe vatt hos
ajn törpare. När vi skulle gå mod hemmet, ble min man sa villada.
Han velle bara gå ner mod ett kärr. Men te slut sa ja: "Nä du ä in-
te vettia faa. Nu ska du lya me anten du vell ella inte." O då feck
ja hanom te o gå mä på dä anra hållt. Men då hörde vi nöt grina
bagom oss. Hade ja inte hjälpt min gåbbe där, sa hade bå han o ja
sänkt oss i kärret.

Ajn gång skulle min hea Albert o ja gå o ploc-
ka krösen. När vi kom te stora väjn, ble ja sa villada. Ja geck mod
fel väjaskäl. Ja kände inte igen nönting. Då geck ja in i Fröatör-
pet, o när som ja kom ud därfrå, ble allt vänt te rätta igen.

Ida o ja va å o plockade krösen, o då mä ble
ja villada. Ja hade ajna röa kläsköfte, o ja sa: "Ja ska vänna den,"
o gjoa dä, o sin ble allt rätt.

Skogssnuvan.

Ajn gång ble ja villada, sa ja rågte inte te
fårabona. O på samma ställe hade ajn törpare fått gå ajn hajla da
mä ajn fajn ve fram o tebaks, sa villada va han.

Djurlägare Sjöberg skulle ria te Nydeboa. Då
förvillade skosnuna hanom, sa han kom nea i ett kärr. Han så na sa
grant, sa grant. I synen va hon sa grann, sa grann, sa han allri sajt
ajna mänske sa grann, o grinade gjoa hon. Men på ryggen va hon pre-
cis som ett bagetru. Djurlägaren vajnde klääana, o sin rågte han rätt
igen.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

3

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Trolltyg.

Ve Jonas pöl va där nöt tröllty. Ajn käring, som gått
förbi där, ble sa sjug o meste talförmågan. O när som vi körde där-
förbi mä hajstarna, börjte di rajsa se o frajsa, o vi feck dom inte
därfrå utan gönom o laja dom.

Trolltyg.

Rt.

här
här

Kyrkbacken

1930

4

Mrs. Rute Johansson
Järvsöby
Bor. Tingsås Jönköping
f. 1857 i Nydalsta

Vattenväsen.

I Kullan där va ajn backe in te ajn sjö, där glöt-tarna brugade lega. Ajn gång så di ajt kreaturshude i sjön, o då ropte ajn å dägana; "Saj där ä necken." Men sin ble dä sa illa mä henne.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Vattenväsen.

Näcken.

2771

Draken.

Ajn gåbbe i Lönsboa söjn va ude o slo grajs. Då feck han se ajn hög mä penga, som blängte sa vett o skimrade som selva. Dä va dragen, som vajtade sina penga o solade dom. Gåbben han kastade did lien, för dä va stål te den, o dä tar bott majten frå allt trollty. Sin ropte han på di anra slåttakarana, sa di hjalp hanom. O di plockade ajn hajla påse full mä penga, köbapenga va dä bara, sextstyra o tocke därna. Men di ya sa gamla, sa di gällde inte. Sin to faa dom te banken i stan.

När ja va så där ajn tjue aa, o vi bodde där i Nydeboa, skulle vi ajn gång te brönnen o hämta vann. Då kom dä nåt farane över oss precis. Dä va som ajn tosk mä ayt tocke dära hude sa rälia stort, o gabade gjoa han, o dä susade sa rälet. Sin slo han nea i Egebacken. Faa sa, att dä va dragen.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Övernaturliga djurväsen.

När faa o' ja o Ola geck hem frå ajn begravning i Näbbe-
boa, o dä va skämt, så ja ajn bruna hånn, inte sa stoa, gå precis
linjerätt framföa faa. Ja trodde, att faa skulle trampa på hanom,
sa ja skreg te hanom, men ingen udan ja så hånnen. Ve ait väjaskäl
va han precis som försvårnen.

Övernaturliga
djurväsen.

Hund.

2771

Gengångare.

På Martins gaa i Skälmershult ha Martin hogget å hut
på sin käring. Sin såldes gaan, o han flöttade te Kulla, o där skåd
han se. Den nye ägaren rev gaan men inte stallarna. Sin dess kan
man få höra om kvajlarna precis klockena nie liasom ajn vajn mä
gåmmiringa köra öva gaasplanen o sinå förbi vaa gaa. Om ajn hal-
timma ella så komma han tebags igen. Men iblann, när som ja majnt
o gå nea o fräja, hä dä va för nöt, då varken hörde ella så ja nön-
ting. Annas kan man höra dä den da, som i da ä. Ajn mörn lå där
ajn stoa blopöl i hajstastallet, där som gaan va reven. Men detta
hade inte alls hörts å, fönn gaan va reven, utan dä att iblann om
nättana hade ägaren, den nye ötte Martin, hört precis att nån geck
mä träsko i köget o öppnade skåbadörrn. Dä hördes nåna nätta å ra.

Tecken och tydor.

När ajna mänske sänkt se, to man reda på dä stället
gönom o ro ud mä ajn tocke. Där som liget fanns, gol tocken.

Skriv endast på denna sida!

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Tecken ochtydor.

Huvudlös gubbe.

När som ja va ajn töl, trettan aa, va ja mä o rajste te
julotte fra Nydeboa te Körkhålt. Dä va sa fröset o sa klart o sa
månaljyst. Då så ja ve väjakanten ajn gåbbe stå mä armana i sian,
o han hade inte nöt hude.

Skriv endast på denna sida!

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Huvudlös gub-
be.

Trollpacka.

Ajna koinne, som hajte Bodel, brugte seda ve väjakanta-na o molka trajstava o skriga: "Alla mjelk te mina bötte, alla mjelk te mina bötte." O där föä feck inga anra nöt smöa, när di kärnte.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Trollpacka.

2771

Lyte.

Ajna koinne hade ajn aasgammal hea, som hade ajna knude pa halsen, större än bönnen på ajn kaffeköpp, sa hut hängde nea pa ajseln. Ja kom opp där ajn gång, o ja sa dä va lyde, för hen-na gåbbe hade hatt ajna bule pa näven, som hon hade velat steckा hål på. Men koinnan bodade dä gönom o steckा hål på ringfingret, för dä ä lägefingret, o sin smörja knudan mä blot, som rann frå fingret.

När min pöjk Adolf va sa där ajn traj aa gammal, märte ja, att han hade ajt stoat pigget saa i hut. Ajn kvajl, när ja lajt me, tyckte ja, dä va nän som sa te me, att pöjken hade lyde. För strajs innan han föddes, hade ja gått förbi märrna därhemma, o hon hade fång o ble sjug o sparkade mä bajna o slo mä hut. Men ja skar märrna i örat o blannade henna blo mä mett eget blo frå ringfingret o smoa pa saat mä daj. O strajs ble dä ajna tynna hinne oanpå saat, o nu ä dä bara ajna oida fläck i hut.

2771

Mina dotta Hanna hade ajt hajlt tju oida fläcka, sa stora som femöringa i hut. Ajn gåbbe sa, att dä va lyde, o att faa hade slängt ragefra på me. O ja hade verkligen gått näa min man, o han hade smoat se mä ragefra i haat. Då sa ja: "Toi, din utiga." Men sin smorde vi dägena mä lide å farsa ragefra o blannade lide i drecka, som hon feck ta in. Sin geck fläckana bott, o där väjste haa mä.

Ajna koinne hade ajn hea, som va sa sâria ofttaggida på halsen. Dä va lyde, för morna hade blett rädda för ajn orm, som ~~som~~ ajn ann slo ihajl. Men då to di ajn ormkäpp, ajn käpp, som di slat ihajl ajn orm mä, o la hälten å den i ongens vagga, o anra hälten brände di opp. Askan la dom i vann, o sin feck ongen drecka å dä. Dan ätte törradés dä taggida saat o ble sa bra.

Ajna koinne hade ajn onge, som feck lyde, för att morna hatt ajt fröset ki inne hos se. Ajn gång, strajs innan ongen skulle föas, så hon kiet slänga mä hut. Sen slängde ongen hut te sian liadant o skreg. Men ongen feck ta in stötta bajn å samma ki, o sin ble hon bra.

2771

Sjukdom.

Ja hade sjöttan vårtan på ajna näven i vintras. Men
när ja va på begravning i Jämse körke, geck ja in i vånghuset /va-
penhuset/, just som di ringde i körklockana o sa traj gånga: "Nu
ringa dä för mina vårtan." O sin dröjde dä inte menna da, fönn alla
vårtana va botte.

Sjukdom.

Vårtor.

PL
Kirkans bok.
Kyrkobokslut om
1930

14 Per. Ingvar Jönsson
före 1857 i Ny Falsterbo
Uppm. av Rolf Johansson

Kyrkobygge.

När di skulle te o bygga körke, skulle di lassa verke
på ajt paa toillingossa o lä dom gå, tes di stannade å se säl. På
dä stället skulle man bygga körkena.

På ajt ställe hade di börjt bygga ajna körke, men haa
mörn va alla stajnana o alltihob botte. Sin läd di ajt paa toil-
lingossa köra iväj mä verke, o där som di stannade, byggdes körkena.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2771

Kyrkobygge.

toillingosar